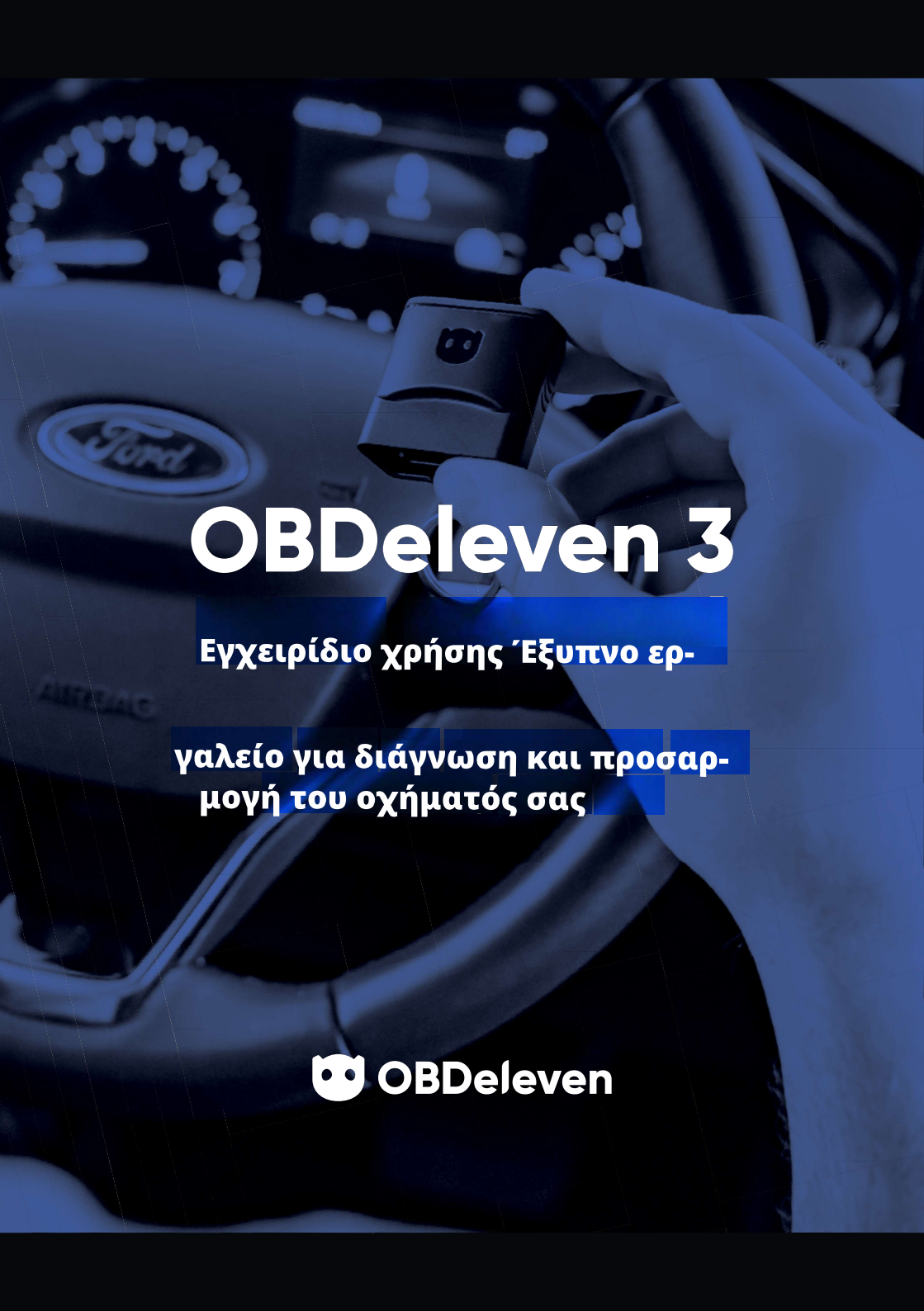


The background of the entire page is a blue-tinted photograph of a car's interior. A hand is holding a small, black, rectangular OBDDeleven 3 device, which has a small logo on its top surface. The device is being held in front of the car's dashboard, which features a Ford logo and a circular air vent. The overall image has a monochromatic blue color scheme.

OBDDeleven 3

Εγχειρίδιο χρήσης Έξυπνο ερ-

γαλείο για διάγνωση και προσαρ-
μογή του οχήματός σας

 OBDDeleven

Σημαντικές οδηγίες χρήσης



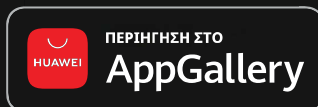
- Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση ή ο εκτροποποίηση της συσκευής. Τέτοιες ενέργειες ενδέχεται να ακυρώσουν την εγγύηση και να επηρεάσουν τη λειτουργικότητά της.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν παρεμποδίζει την οδήγηση ούτε προκαλεί δυσφορία λόγω της τοποθέτησής της στη θύρα OBD2.
- Αποφύγετε την έκθεση σε νερό και υγρασία, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν αλληλεπιδρά με άλλα ηλεκτρονικά συστήματα του οχήματος.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από ισχυρές ηλεκτρομαγνητικές πηγές, οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργικότητά της.

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις ισχύουσες διατάξεις ασφαλείας και ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες της OBDeleven.

Η OBDeleven δεν φέρει ευθύνη για ζημιές, τραυματισμούς ή νομικές συνέπειες που προκύπτουν από λανθασμένη χρήση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή μη τήρηση αυτών των οδηγιών.

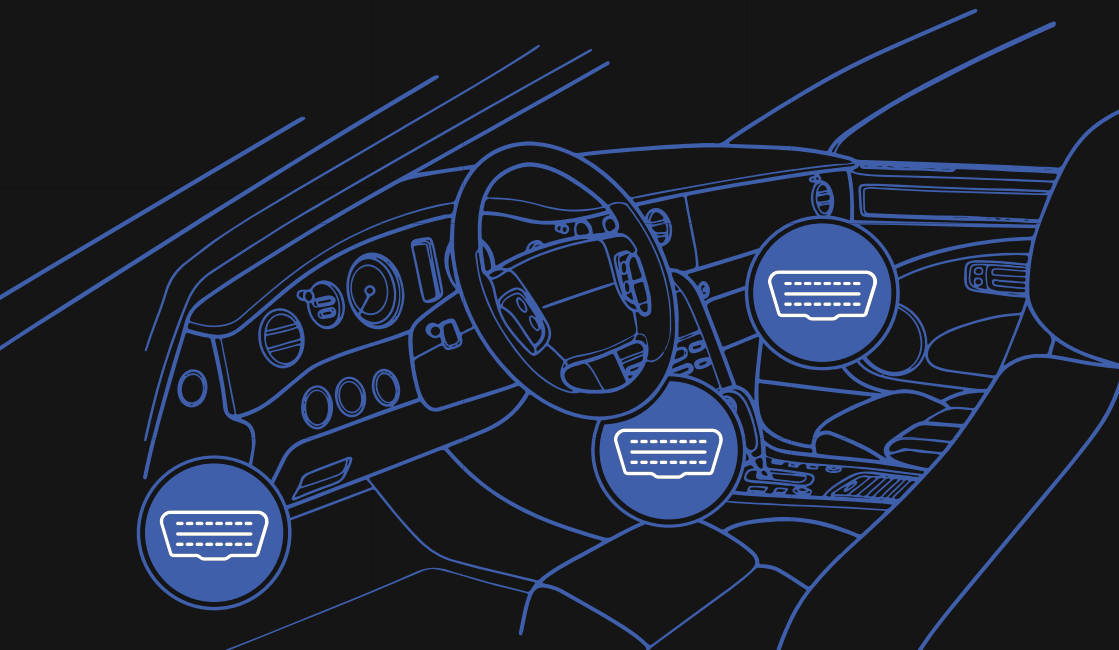
Προσοχή! Η συσκευή λειτουργεί με τροφοδοσία SELV - περιορισμένης τάσης. Το ονομαστικό ρεύμα είναι 12 V DC. Το επιτρεπτό εύρος της τάσης κυμαίνεται μεταξύ 9 V και 16 V DC.

Κατεβάστε την εφαρμογή OBDeleven για κινητά από το App Store, το Google Play ή το AppGallery.



Γρήγορη εκκίνηση

- **Συνδέστε τη συσκευή στη θύρα OBD2 του αυτοκινήτου σας. Τυπικά βρίσκεται κάτω από το ταμπλό, στην αριστερή πλευρά κάτω από το τιμόνι ή πίσω από ένα κλείστρο ή κάλυμμα κοντά στο ταμπλό.**
- **Ενεργοποιήστε τον κινητήρα ή θέστε την ανάφλεξη στη θέση ON.**
- **Βεβαιωθείτε ότι οι λυχνίες LED στη συσκευή OBDeleven είναι αναμμένες – αυτό δηλώνει ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και έτοιμη.**



Δημιουργήστε τον λογαριασμό σας

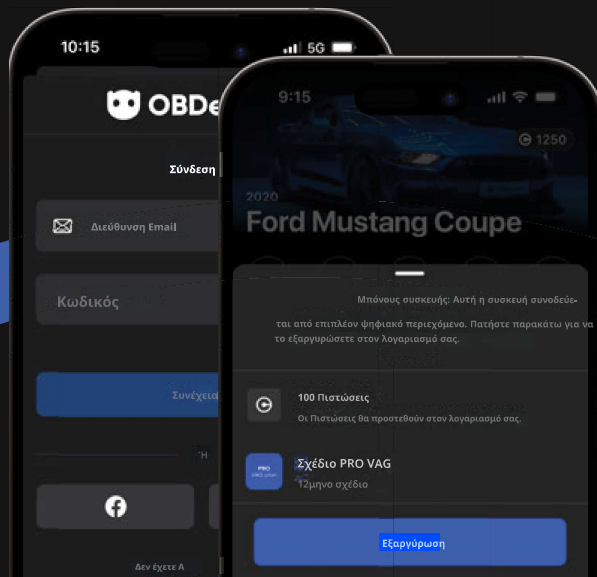
Δημιουργήστε τον λογαριασμό OBDeleven με το email, το Facebook ή το Apple ID σας.

Συνδέστε τη συσκευή με την εφαρμογή στο κινητό σας

- Αφού συνδεθείτε στον λογαριασμό σας, πατήστε «Σύνδεση».
- Επιλέξτε τη συσκευή OBDeleven 3 από τη λίστα.
- Ορίστε το 6ψήφιο PIN σας.

Προσθέστε Πιστώσεις ή πακέτο

Εάν αγοράσατε πακέτο PRO/ULTIMATE ή Πιστώσεις, εξαργυρώστε τον ψηφιακό κωδικό που εστάλη στα εισερχόμενά σας μέσω του πίνακα ελέγχου. Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδεθεί με τον ίδιο λογαριασμό που χρησιμοποιείτε στην εφαρμογή στο κινητό.



Συμβατότητα

Μπορείτε να ελέγξετε τον πλήρη κατάλογο των υποστηριζόμενων οχημάτων και των διαθέσιμων λειτουργιών στο obdeleven.com/supported-vehicles ή στην ενότητα «Υποστηριζόμενα οχήματα» της εφαρμογής OBDeleven. Χρησιμοποιήστε το υλικό και λογισμικό OBDeleven υπεύθυνα, και μόνο εφόσον έχετε εμπιστοσύνη στις γνώσεις σας για τον προγραμματισμό οχημάτων (coding).

Για περισσότερες λεπτομέρειες, επισκεφθείτε το obdeleven.com/terms-and-conditions.

Απαιτήσεις

- ; iOS 16.6 ή νεότερο (τηλέφωνα και tablet)
- Android 8.0 ή νεότερο (τηλέφωνα και tablet)



Προδιαγραφές OBDeleven

Διαστάσεις

41 x 33 x 24 mm

Βάρος

25g

Κατανάλωση ρεύματος σε αδράνεια / Μέγιστη κατανάλωση

0,42 W / 0,54 W Εισερ-

χόμενο ρεύμα

45 mA

Τάση λειτουργίας

9-16 V

Σύνδεση

Bluetooth BLE 4.2

Χρώμα

Μαύρο

Υποστήριξη συχνότητας

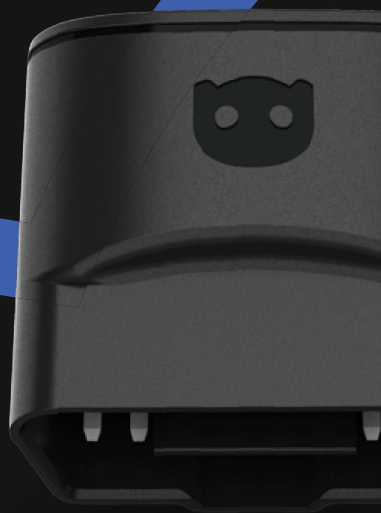
2402-2480 MHz για BLE

Μέγιστη ισχύς εξόδου RF (EIRP)

1,60 dBm

Η συσκευή τροφοδοτείται

από την μπαταρία αυτοκινήτου.



Πολιτική επιστροφής

- Εφαρμόζουμε πολιτική επιστροφής 14 ημερών. Το προϊόν πρέπει να επιστραφεί στην αρχική του συσκευασία και χωρίς σημάδια χρήσης.
- Το υλικό ή τα αξεσουάρ που αγοράστηκαν online μπορεί να ανοιχτούν για επιθεώρηση (χωρίς να έχουν χρησιμοποιηθεί) και, σε αυτή την περίπτωση, μπορούν να επιστραφούν για επιστροφή χρημάτων ή ανταλλαγή εντός της προθεσμίας επιστροφής 14 ημερών από την ημερομηνία αποστολής.
- Τα εικονικά είδη όπως οι Πιστώσεις, το πρόγραμμα PRO ή ULTIMATE μπορούν να επιστραφούν εντός 30 ημερών αν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί
- Δεν μπορούμε να επιστρέψουμε τα έξοδα αποστολής και συσκευασίας που προέκυψαν κατά την επιστροφή ανεπιθύμητου προϊόντος για διεθνείς ή εσωτερικές παραγγελίες στη Λιθουανία.
- Τα είδη που αγοράστηκαν ως μέρος πακέτου, περιλαμβανομένων των προγραμμάτων PRO ή ULTIMATE ή Πιστώσεων, υλικού και/ή λογισμικού, αν επιστραφούν αφού έχει χρησιμοποιηθεί το ψηφιακό περιεχόμενο, θα επιβαρυνθούν με την πλήρη τιμή για τα υπόλοιπα είδη του πακέτου. Η επιστροφή χρημάτων σας θα προσαρμοστεί αναλόγως.
- Σε περίπτωση επιστροφής υλικού, θα πρέπει να περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα ώστε να είναι επιλέξιμη για επιστροφή χρημάτων. Για περισσότερες αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την πολιτική επιστροφών, επισκεφθείτε: obdeleven.com/shipping-and-return.



Συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων

Για βοήθεια και άλλες χρήσιμες πληροφορίες, επισκεφθείτε την πλατφόρμα υποστήριξής μας: support.obdeleven.com.

Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με την ομάδα υποστήριξής μας μέσω της λειτουργίας Live Chat στην ιστοσελίδα OBDeleven ή στην ενότητα «Βοήθεια» στην εφαρμογή OBDeleven

Πώς να υποβάλετε αξίωση εγγύησης

Για να ζητήσετε υπηρεσίες εγγύησης, επικοινωνήστε μαζί μας μέσω της λειτουργίας Live Chat στην ιστοσελίδα μας ή στην ενότητα «Βοήθεια» στην εφαρμογή OBDeleven.

Κατά την επιστροφή συσκευής:

- Είναι ευθύνη του χρήστη να συσκευάσει με ασφάλεια τη συσκευή και το υλικό, συμπεριλαμβάνοντας όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για την επαλήθευση του λογαριασμού του.
- Ο χρήστης είναι επίσης υπεύθυνος για τυχόν έξοδα αποστολής ή διαχείρισης, καθώς και για τους αντίστοιχους τελωνειακούς δασμούς, ΦΠΑ ή άλλους φόρους.
- Εάν δεν μπορέσουμε να αναπαράγουμε το αναφερόμενο ζήτημα ή να επαληθεύσουμε την αγορά σας, η αξίωση εγγύησης θα απορριφθεί.

Για πλήρεις πληροφορίες εγγύησης, επισκεφθείτε: obdeleven.com/warranty.



Εγγύηση

Η OBDeleven εγγυάται ότι τα προϊόντα της είναι απαλλαγμένα από ελαττώματα κατασκευής για 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς.

Η παρούσα εγγύηση παρέχεται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία προστασίας καταναλωτών και δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματά σας.

Η απόφαση για επισκευή ή αντικατάσταση λαμβάνεται αποκλειστικά και μόνον από την OBDeleven.

Η εγγύηση δεν ισχύει εάν το προϊόν έχει αγοραστεί από μη εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή, δεν έχουν τηρηθεί οι οδηγίες χρήσης του προϊόντος ή εάν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά από κακή χρήση, ατύχημα, τροποποίηση ή οποιαδήποτε άλλη αιτία εκτός του εύλογου ελέγχου μας.

Κάθε αντικατασταθέν προϊόν καλύπτεται από το υπόλοιπο της εγγύησης του αρχικού προϊόντος ή 90 ημερολογιακές ημέρες, όποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο.



Περιβάλλον

Η OBDeleven είναι εγγεγραμμένη σε διάφορους οικολογικούς οργανισμούς, γεγονός που αποδεικνύει τις οικολογικές συνεισφορές της εταιρείας όπως ορίζει ο νόμος. Οι συγκεκριμένες εγγραφές και οι αριθμοί εγγραφής που παρέχονται από τους αρμόδιους οργανισμούς χρησιμοποιούνται για την παρακολούθηση και τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις της Εκτεταμένης Ευθύνης Παραγωγού (EPR) για τις συσκευασίες και τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

α. Λιθουανία:

• Συσκευασία: συμφωνία με τον "Žalias taškas".

• Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός: συμφωνία με τον "GIA".

β. Γερμανία:

• Συσκευασία: LUCID ID: DE2076216425366, συμφωνία με τον "Recycling Dual".

• Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός: Stiftung ear WEEE αρ.: DE 95462549, συμφωνία με τον HPM.

γ. Γαλλία :

• Συσκευασία : UDI από ADEME : FR261798_01MYOY, συμφωνία με CITEO.

• Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός : WEEE (IDU) Αρ.: FRO45563_05P91P, συμφωνία με Ecologic



© 2025 OBDeleven, UAB.

Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται.

OBDeleven και το λογότυπο OBDeleven

είναι εμπορικά σήματα της

OBDeleven, UAB, καταχωρημένα στις

ΗΠΑ, στα κράτη-μέλη της ΕΕ και σε άλλες χώρες.

Το παρόν έγγραφο αποτελεί μετάφραση του αρχικού εγχειριδίου οδηγιών που δημιουργήθηκε από τον κατασκευαστή.

Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης του διανομέα/κατασκευαστή είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Το προϊόν πρέπει να συντηρείται (καθαρίζεται) τακτικά από τον ίδιο τον χρήστη ή από εξειδικευμένα κέντρα σέρβις με έξοδα και δαπάνες του χρήστη. Ελλείπει πληροφοριών σχετικά με τις απαραίτητες ενέργειες κυκλικής συντήρησης ή σέρβις στις οδηγίες χρήσης, η απόκλιση της φυσικής κατάστασης του προϊόντος από ένα φυσικά καινούργιο προϊόν πρέπει να αξιολογείται τακτικά, τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Εάν εντοπιστεί ή διαπιστωθεί οποιαδήποτε απόκλιση, πρέπει να ληφθούν επείγοντως μέτρα συντήρησης (καθαρισμού) ή σέρβις. Η μη σωστή συντήρηση (καθαρισμός) και αντίδραση όταν διαπιστώνεται μια ανόμοια κατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη του προϊόντος. Ο εγγυητής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκύπτουν από αμέλεια.

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής βρίσκονται στις οδηγίες χρήσης. Πριν τη χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό της και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτήν. Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

Ηλεκτρική ασφάλεια:

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στις σωστές πρίζες (π.χ. 12V στο αυτοκίνητο ή 230V στο σπίτι) σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα καλώδια ρεύματος, τα βύσματα ή τα περιβλήματα έχουν υποστεί ζημιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας.
- Συνδέετε μόνο τις διαγνωστικές συσκευές και τα αξεσουάρ του οχήματος στις σωστές θύρες OBD του οχήματος για να αποφύγετε ζημιές στο όχημα ή στη συσκευή.

Προστασία από την υγρασία:

- Οι ηλεκτρικές συσκευές, όπως οι διαγνωστικοί σαρωτές ή οι ελεγκτές μπαταριών, δεν πρέπει να εκτίθενται σε νερό, εκτός εάν φέρουν την ένδειξη «αδιάβροχο».
- Αποφύγετε την επαφή της συσκευής με την υγρασία, ειδικά όταν λειτουργεί σε υγρές συνθήκες, για να αποφύγετε βλάβες στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

Μηχανική ασφάλεια:

- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από κινούμενα μέρη για να αποφύγετε τραυματισμούς, ειδικά με συσκευές που μπορεί να έχουν μηχανικά εξαρτήματα (π.χ. διαγνωστικά βύσματα, σύνδεσμοι).
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή με προσοχή, ειδικά κοντά σε ευαίσθητες επιφάνειες του οχήματος για να αποφύγετε γρατζουνιές ή ζημιές.

Κίνδυνος υπερθέρμανσης:

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλα χρονικά διαστήματα χωρίς διακοπή. Ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή για το μέγιστο χρόνο λειτουργίας για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή μετά τη χρήση για να αποφύγετε την υπερθέρμανση ή τη ζημιά.

Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

Προετοιμασία για τη χρήση:

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε καλή κατάσταση λειτουργίας και ότι όλα τα καλώδια και οι σύνδεσμοι είναι σε καλή κατάσταση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καλά φωτισμένος και χωρίς εμπόδια, ώστε να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος ατυχημάτων.

Λειτουργία του εξοπλισμού:

- Διαγνωστικοί σαρωτές OBD2: Χρησιμοποιήστε τη συσκευή όπως προορίζεται - για τη διάγνωση των συστημάτων του οχήματος. Βεβαιώνεστε πάντα ότι η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη στη θύρα OBD.
- Δοκιμαστές μπαταρίας: Χρησιμοποιήστε τους σύμφωνα με τις οδηγίες για να μετρήσετε με ακρίβεια το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας, αποφεύγοντας βλάβες στο σύστημά της.

Συντήρηση και αποθήκευση:

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της συσκευής και των εξαρτημάτων (π.χ. καλώδια, σύνδεσμοι) για να εξασφαλίσετε μακροχρόνια απόδοση.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό, δροσερό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και υγρασίας.

Ασφαλής χρήση χημικών ουσιών (ισχύει για τα εξαρτήματα διάγνωσης):

- Όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε προϊόντα καθαρισμού για τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλή και σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Πρόσθετες προφυλάξεις

Προστασία του περιβάλλοντος:

- Απορρίψτε τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό, τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.

- Απορρίψτε το νερό πλύσης και τα χημικά που χρησιμοποιούνται για τη συντήρηση της συσκευής σύμφωνα με τα ισχύοντα περιβαλλοντικά πρότυπα.

Ασφάλεια των παιδιών:

- Ο διαγνωστικός και ο εξοπλισμός δοκιμών δεν είναι παιχνίδια. Φυλάξτε τους μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση ή ζημιά.

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

OBDeleven, UAB, δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού Διαγνωστικός σαρωτής OBDeleven 3 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: <https://files.innpro.pl/obdeleven>

Διεύθυνση παραγωγού: Karaliaus Mindaugo 38 44307 Kaunas, lt

Ραδιοσυχνότητα: 2480Mhz - 2483.5Mhz

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: <20dBm

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ



Τα ηλεκτρονικά απόβλητα που φέρουν σήμανση σύμφωνα με την οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν πρέπει να τοποθετούνται μαζί με άλλα αστικά απόβλητα. Υπόκεινται σε χωριστή συλλογή και ανακύκλωση σε καθορισμένα σημεία. Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψή τους, θα αποτρέψετε πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Το σύστημα συλλογής χρησιμοποιημένου εξοπλισμού συμμορφώνεται με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων. Λεπτομερείς πληροφορίες για το θέμα αυτό μπορείτε να λάβετε από τη δημοτική αρχή, την εγκατάσταση επεξεργασίας ή το κατάστημα όπου αγοράστηκε το προϊόν.



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των λεγόμενων Οδηγιών Νέας Προσέγγισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) για θέματα ασφάλειας, υγείας και περιβάλλοντος, οι οποίες καθορίζουν τους κινδύνους που πρέπει να ανιχνεύονται και να εξαλείφονται.

Εισαγωγέας: **INNPRO**

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.

Rudzka 65c

44-200 Rybnik, Πολωνία

tel. +48 533 234 303

hurt@innpro.pl

www.innpro.pl

Κατασκευαστής:

OBDeleven, UAB,
Karaliaus Mindaugo 38
44307 Kaunas, Λιθουανία

Εκπρόσωπος στην ΕΕ:

OBDeleven, UAB,
Karaliaus Mindaugo 38
44307 Kaunas, Λιθουανία